C-462 C-462

Second Session, Fortieth Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009

Deuxième session, quarantième législature, 57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-462

PROJET DE LOI C-462

An Act respecting a day to honour Canada's marine industry	Loi instituant une journée destinée à honorer l'industrie maritime canadienne
FIRST READING, OCTOBER 20, 2009	PREMIÈRE LECTURE LE 20 OCTOBRE 2009

SUMMARY SOMMAIRE This enactment designates the last Monday in May in each and every year as "Canada Marine Day". Le texte désigne le dernier lundi de mai comme «Journée maritime canadienne».

2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009

2^e session, 40^e législature, 57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-462

PROJET DE LOI C-462

An Act respecting a day to honour Canada's marine industry

Loi instituant une journée destinée à honorer l'industrie maritime canadienne

Preamble

Whereas Canada recognizes the importance of its rich marine history and the importance of the marine industry today;

Whereas the marine industry handles Canada's imports, exports, domestic shipments and 5 millions of annual cruise passengers;

Whereas Canada's marine industry provides an incredibly safe, efficient and environmentally smart way to transport goods and persons;

Whereas the Parliament of Canada wishes to 10 pay special tribute to the marine industry for the many benefits that it provides to this country;

And whereas Canada would like to honour those who currently serve and who have served as merchant mariners in service to their country; 15 Attendu:

Préambule

que le Canada reconnaît l'importance de sa riche histoire maritime et celle de l'industrie maritime actuelle;

que cette industrie s'occupe, au Canada, des 5 importations, des exportations et des livraisons intérieures et transporte annuellement des millions de passagers de croisière;

que cette industrie assure le transport des personnes et des marchandises d'une manière 10 extrêmement sécuritaire, efficace et écologique;

que le Parlement du Canada souhaite rendre un hommage spécial à l'industrie maritime pour les nombreux bienfaits qu'elle apporte 15 au pays;

que le Canada désire honorer tous ceux qui oeuvrent actuellement au service du pays en tant que marins marchands ou qui l'ont fait par le passé, 20

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte:

SHORT TITLE

Short Title

1. This Act may be cited as the *Canada*Marine Day Act. 20

TITRE ABRÉGÉ

1. Loi sur la Journée maritime canadienne.

Titre abrégé

CANADA MARINE DAY

Canada Marine

2. Throughout Canada, in each and every year, the last Monday in May shall be known as "Canada Marine Day".

Not a legal holiday **3.** For greater certainty, Canada Marine Day is not a legal holiday or a non-juridical day.

JOURNÉE MARITIME CANADIENNE

2. Le dernier lundi de mai est, dans tout le Canada, désigné comme « Journée maritime canadienne ».

Journée maritime canadienne

3. Il est entendu que la Journée maritime Statut 5 canadienne n'est pas une fête légale ni un jour 5 non juridique.

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone: 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur: 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca